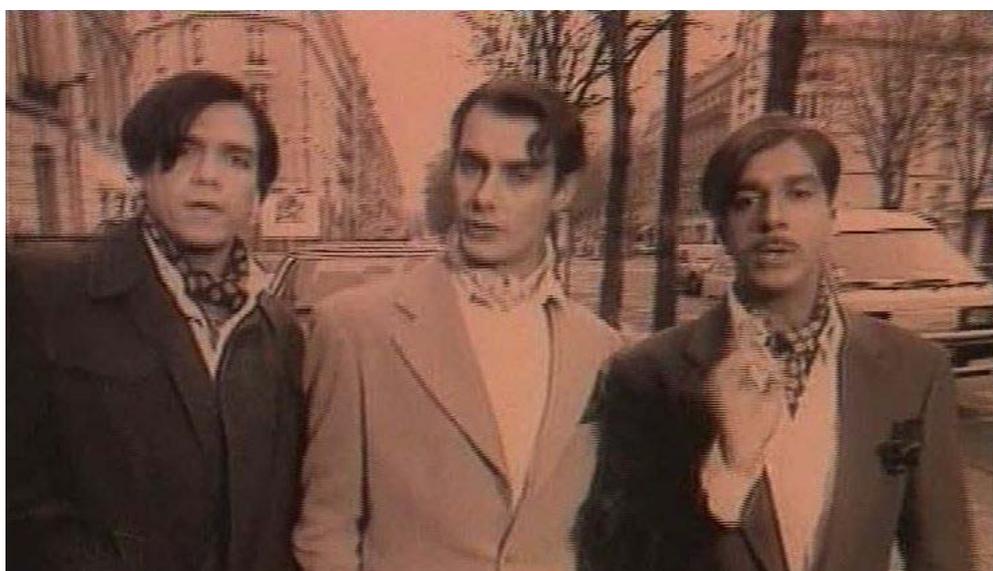


Ministère des Affaires étrangères et européennes

AUTEUIL, NEUILLY, PASSY LES INCONNUS



Des clips pour apprendre n° 12 : Ils chantent la France

Réalisation : Michel Boiron et Thomas Sorin, CAVILAM

Rédaction : Anny Beauvais et Tatiana Bésory, CAVILAM

Coordination de l'actualisation : Elyane Daniel, Sous-direction de la diversité linguistique et du français, Pôle de la coopération francophone, Audiovisuel éducatif, décembre 2009



FICHE PRESENTATION

AUTEUIL, NEUILLY, PASSY, LES INCONNUS (1992, 2'31)

Biographie des Inconnus

Les Inconnus est le nom d'un trio comique réunissant Didier Bourdon, Bernard Campan et Pascal Légitimus. Ce groupe est à l'origine nommé « Les Cinq » car il compte également Smain et Seymour Brussel. Ils feront un premier film en 1985 « Le téléphone sonne toujours deux fois !! » à la suite duquel Smain les quitte pour entamer une carrière solo. Ils deviennent alors « Les Cat Car and Co ». Le quatuor obtient en 1986 le prix « Performance d'acteur » au festival de Cannes et devient « Les Inconnus ». Ils débute sur scène en 1987 et animent une émission de radio « Les Inconnus de l'après-midi ». Après le départ de Seymour Brussel, les Inconnus se lancent dans un nouveau spectacle « Au secours tout va mieux » qui rencontre un franc succès à Paris. En 1990, le trio profite de sa notoriété pour passer à la télévision avec « La télé des Inconnus », une série de sketches qui parodient les émissions, les faits de société et les groupes du moment. Ils remportent l'année d'après plusieurs récompenses dont le Molière du meilleur spectacle comique et deux Victoires de la Musique (meilleur spectacle et meilleure vidéo). Ils atteignent le pic de leur célébrité en 1995 avec leur premier film *Les trois frères* qui rencontre un énorme succès avec 7 millions d'entrées. Ils se séparent dans la même année suite à un différend avec leur producteur et mènent depuis des carrières indépendantes. Bernard Campan et Didier Bourdon se sont réunis pour deux films, « Le pari » en 1997 et « L'extraterrestre » en 2000 tandis que le trio ne s'est reformé qu'une seule fois, pour le film « Les rois mages » en 2001. La même année paraît l'anthologie de leurs émissions télévisées et spectacles, la collection « Ze Inconnus Story » qui s'écoule à plus d'un million d'unités. Aujourd'hui les trois compères apparaissent chacun dans différents projets. En 2009, Bernard Campan a joué dans « Le dernier pour la route » de Philippe Godeau, Didier Bourdon a joué dans « Bambou » qu'il a lui-même réalisé et dans la pièce de théâtre « La cage aux folles » de Jean Poiret, et Pascal Légitimus dans le film de Bruno Podalydès « Bancs publics ».

(Source : <http://fr.wikipedia.org>)

Dans la chanson, les Inconnus parodient le rap et la chanson de Tonton David « Peuples du monde » incluse dans l'album « Le blues des racailles » (1991, EMI).

Discographie des Inconnus

1989 : Télémagouilles
1990 : Bouleversifiant
1991 : Rap tout
1991 : C'est toi que je t'aime
1991 : C'est ton destin
1992 : Auteuil, Neuilly, Passy
1992 : Chanson Hard Rock (poésie)
1992 : Les étonnants

Site officiel des Inconnus : <http://www.lesinconnus.fr/>



<p>Objectifs communicatifs:</p> <ul style="list-style-type: none">- Décrire des personnes.- Présenter des lieux.- Identifier le thème d'une chanson.- Résumer un couplet de chanson.- Présenter un quartier. <p>Objectifs culturels :</p> <ul style="list-style-type: none">- Découvrir des proverbes français.- Parler des classes aisées. <p>Education aux médias :</p> <ul style="list-style-type: none">- Identifier des effets comiques. <p>Thèmes : la révolte contre le milieu familial et social ; les classes aisées en France.</p>	<p>Vocabulaire :</p> <p>Un hôtel particulier : <i>habitation individuelle dans des quartiers riches des grandes villes.</i></p> <p>Paumé : <i>perdu.</i></p> <p>C'est la croix et la bannière - c'est pas du gâteau (familier) : <i>c'est très difficile.</i></p> <p>Zut, Flûte, Crotte, Chier (familier) : <i>interjections exprimant l'énervement.</i></p> <p>Une boîte privée : <i>ici, un établissement scolaire privé.</i></p> <p>La boîte de papa : <i>ici, l'entreprise de son père.</i></p> <p>Souffrir quelqu'un : <i>supporter quelqu'un.</i></p> <p>Notes :</p> <p>Auteuil et Passy : <i>villes rattachées à Paris en 1860. Avec la ville de Neuilly sur Seine, elles forment le XVI^e arrondissement qui est la zone de résidence aisée la plus étendue de la région parisienne.</i></p> <p>Un Arabe du coin : <i>petite épicerie de quartier ouverte tous les jours et tard le soir.</i></p> <p>Fauchon, Hédiard : <i>marques de produits alimentaires de luxe.</i></p> <p>Sciences Po : <i>Sciences Politiques.</i></p> <p>L'ENA : <i>École Nationale d'Administration qui forme les hauts fonctionnaires.</i></p> <p>HEC : <i>Écoles des Hautes Études Commerciales.</i></p>
---	---

Mise en route

Écrire BCBG au tableau.

À deux. *En 3 minutes, cherchez plusieurs significations à ce sigle.*

Les apprenants proposent leur réponse.

Expliquer la signification du sigle aux apprenants (Bon Chic, Bon Genre).

Pistes de correction :

Bon Calme Beau Généreux.

Activité 1 - Décrivons les images.

Visionner le clip une première fois sans le son. Diviser la classe en 3 groupes.

Faites l'activité 1.

Groupe A : *décrivez les trois personnages principaux. À quelle catégorie sociale appartiennent-ils ?*



Groupe B : *décrivez les autres personnes apparaissant dans le clip.*

Groupe C : *décrivez les lieux.*

Mise en commun.

À votre avis, quel est le genre de musique de la chanson ?

Quel est le thème de la chanson ?

Visionner le clip avec le son. *Vérifiez vos hypothèses.*

Corrigés :

Groupe A : il y a trois chanteurs. Un des trois est moustachu et d'origine africaine. Ils sont très bien habillés, ils sont très bien coiffés. Ils portent des costumes et des foulards autour du cou.

Groupe B : il y a d'autres personnes dans le clip. On voit des femmes très élégantes qui portent des bijoux et qui sont très bien maquillées. On voit aussi des danseurs d'origine africaine qui dansent le hip hop sur les trottoirs.

Groupe C : devant un hôtel particulier, dans des restaurants très chics, dans de très belles rues, etc.

Je pense que c'est de la musique rap, on voit des danseurs et les chanteurs aussi essaient de danser comme eux. Le thème de la chanson pourrait être la vie dans les beaux quartiers.

Activité 2 - Une classe sociale aisée.

Demander aux apprenants d'être attentifs aux paroles de la chanson.

Visionner le clip une nouvelle fois avec le son.

Faites l'activité 2.

Relevez les mots et les expressions qui montrent l'appartenance des personnages à une classe sociale aisée.

Mise en commun à l'oral.

Expliquer les mots suivants tout en montrant leur lien avec les classes aisées en France : Auteuil, Neuilly, Passy, Fauchon, Hédiard, Sciences Po, l'ENA et HEC.

Pistes de correction :

Habiter dans un hôtel particulier, duc de Montmorency, une Ferrari à 5 ans et demi, du saumon, du caviar, le baise-main, boîtes privées, Sciences Po, l'ENA, HEC, reprendre la boîte de papa...

Activité 3 - Les paroles de la chanson.

Diviser la classe en petits groupes.

Distribuer les paroles de la chanson aux apprenants.

Faites l'activité 3.

Quel paradoxe exprime le dernier couplet de la chanson ?

Résume-t-il bien la chanson ? Pourquoi ?

Les apprenants proposent leur réponse.

Paroles de la chanson :

« Nous sommes issus d'une famille

Qui n'a jamais souffert

Nous sommes issus d'une famille

Qu'on ne peut plus souffrir... »

Pistes de correction :

Les personnages se plaignent d'être issus d'une famille qui n'a jamais souffert alors qu'ils devraient plutôt en être contents.

Ce couplet résume bien la chanson, les personnages veulent se révolter contre leur famille, le système alors qu'ils sont issus d'un milieu favorisé, aisé.



Activité 4 - Drôle, non ?

Faites l'activité 4.

Quels sont, selon vous, les effets comiques dans ce clip ? Quel est le but du clip et de la chanson ?

Discussion en grande classe.

Pistes de correction :

Quand les chanteurs embrassent des femmes, ils disent un mot par bise.

Ils essaient d'imiter les danseurs de hip hop, mais ils ne sont pas très doués.

Ils écrivent un graffiti sur un mur mais en fait c'est sur un papier adhésif : le mur n'est pas sali !

Le but du clip et de la chanson est de se moquer des classes aisées en France et des jeunes issus de ce milieu.

Activité 5 - Tel est mon ghetto !

Faites l'activité 5.

Présentez un quartier de votre ville : ses bâtiments, ses habitants, ses commerces, son ambiance...

Ramasser les productions pour une correction personnalisée.

Activité 6 - Proverbes français.

Faites l'activité 6.

Lisez les proverbes ci-dessous : 1. L'argent est un bon serviteur et un mauvais maître ;

2. Un sou est un sou ; 3. Bonheur passe richesse ; 4. L'argent ne fait pas le bonheur.

Donnez une définition à ces proverbes. Y a-t-il l'équivalent dans votre langue ?

Les apprenants justifient leur choix.

Corrigé :

1. L'argent est un bon serviteur et un mauvais maître.

Il faut dominer l'argent et non l'inverse. En effet, l'argent est à double tranchant : il permet aux personnes sages et raisonnables de réaliser leurs désirs, mais il peut aussi faire tomber dans l'avarice et la cupidité.

2. Un sou est un sou.

Il ne faut pas gaspiller d'argent, même si les sommes engagées sont minimales. Toute pièce à une valeur qui, cumulée à d'autres pièces, prend son sens. L'usage contemporain de ce proverbe peut être ironique et stigmatiser l'avarice.

3. Bonheur passe richesse.

Il vaut mieux être heureux mais pauvre que riche mais malheureux. Toutefois si le bonheur est préférable à la richesse, c'est que cette dernière a une certaine valeur. La morale implicite est donc : le mieux est d'être riche et heureux.

4. L'argent ne fait pas le bonheur.

La richesse ne suffit pas pour atteindre le bonheur. Toutefois, ce proverbe est souvent suivi de : "mais il y contribue".

Pour aller plus loin

Tonton David :

Le dernier couplet de la chanson des Inconnus est une parodie du refrain de la chanson de Tonton David « Peuples du monde » :



« Issus d'un peuple qui a beaucoup souffert / Nous sommes issus d'un peuple qui ne veut plus souffrir »

Qu'en pensez-vous ?

Le clip « Sûr et certain » de Tonton David est inclus dans la cassette « Des Clips pour apprendre n°2 : Ragga / Rap ». Une fiche pédagogique du clip est téléchargeable sur les sites suivants :

www.diplomatie.gouv.fr/audiovisuel-educatif et www.leplaisirdapprendre.com

Les grandes écoles :

En France, les grandes écoles sont des établissements renommés ayant pour vocation de former l'élite des ingénieurs, des fonctionnaires, des administrateurs ou des directeurs.

Depuis quelques années, une loi oblige les grandes écoles françaises à une ouverture sociale et culturelle : elles sont obligées d'accepter parmi leurs élèves des lycéens venus de ZEP (zone d'éducation prioritaire dans des milieux difficiles).

Pensez-vous que des actions comme l'ouverture sociale et culturelle des grandes écoles favorisent la démocratisation ? Le terme de « discrimination positive » vous semble-t-il adapté ?

Le système éducatif propose-t-il des établissements du même type dans votre pays ?

Qui peut accéder à ces établissements et comment ?

Discussion en grand groupe.

Sciences Po : *Sciences Politiques*. Site Internet : www.sciences-po.fr/

L'ENA : *École Nationale d'Administration qui forme les hauts fonctionnaires*.

Site Internet : www.ena.fr/

HEC : *Écoles des Hautes Études Commerciales*. Site Internet : www.hec.fr/

Le film « La vie est un long fleuve tranquille » :

1988 - Réalisateur : Etienne Chatiliez, avec Hélène Vincent, André Wilms, Christine Pignet, Maurice Mons, Daniel Gélin.

Scénario : Dans une petite ville du nord de la France, deux familles nombreuses, les Le Quesnoy et les Groseille, d'origines bien différentes, n'auraient jamais dû se rencontrer. Mais c'était sans compter sur Josette, l'infirmière dévouée du docteur Mavial, amoureuse et lasse d'attendre qu'il quitte sa femme. Dans un moment d'égarement la douce infirmière a échangé deux nouveau-nés, un Groseille (les pauvres) contre un Le Quesnoy (les riches), pour se venger de la vie et du docteur. Comprenant que Mavial ne l'épousera jamais, elle révèle le-pot-aux-roses aux deux familles...

Paris et ses arrondissements :

Rendez-vous sur www.diplomatie.gouv.fr/fr/archives-label-france_5343/index.html

Cliquez ensuite sur « LF52 : Paris bouge » dans le menu à gauche de la page puis sur « Paris, une mosaïque de populations ».

Lisez le texte et répondez aux questions suivantes :

1. Relevez trois caractéristiques de la population parisienne.
2. Quelle est la différence entre les quartiers ouest et est que souligne la journaliste ?
3. Quel est le point commun entre les quartiers Abbesses, le Marais et le canal Saint-Martin ?



<p>Objectifs communicatifs:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Décrire des personnes. - Présenter des lieux. - Identifier le thème d'une chanson. - Résumer un couplet de chanson. - Présenter un quartier. <p>Objectifs culturels :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Découvrir des proverbes français. - Parler des classes aisées. <p>Education aux médias :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identifier des effets comiques. 	<p>Vocabulaire :</p> <p>Un hôtel particulier : <i>habitation individuelle dans des quartiers riches des grandes villes.</i></p> <p>Paumé : <i>perdu.</i></p> <p>C'est la croix et la bannière - c'est pas du gâteau (familier) : <i>c'est très difficile.</i></p> <p>Zut, Flûte, Crotte, Chier (familier) : <i>interjections exprimant l'énervement.</i></p> <p>Une boîte privée : <i>ici, un établissement scolaire privé.</i></p> <p>La boîte de papa : <i>ici, l'entreprise de son père.</i></p> <p>Souffrir quelqu'un : <i>supporter quelqu'un.</i></p>
--	--

Activité 1 - Décrivons les images.

Groupe A : *décrivez les trois personnages principaux. À quelle catégorie sociale appartiennent-ils ?*

Groupe B : *décrivez les autres personnes apparaissant dans le clip.*

Groupe C : *décrivez les lieux.*

Les personnages principaux	Les autres personnes	Les lieux

À votre avis, quel est le genre de musique de la chanson ?

Quel est le thème de la chanson ?

.....

.....

.....

Activité 2 - Une classe sociale aisée.

Relevez les mots et les expressions qui montrent l'appartenance des personnages à une classe sociale aisée.

.....



.....
.....
.....
Activité 3 - Les paroles de la chanson.

*Quel paradoxe exprime le dernier couplet de la chanson ?
Résume-t-il bien la chanson ? Pourquoi ?*

.....
.....
.....
Activité 4 - Drôle, non ?

Quels sont, selon vous, les effets comiques dans le clip ? Quel est le but du clip et de la chanson ?

.....
.....
.....
Activité 5 - Tel est mon ghetto !

Présentez un quartier de votre ville : ses bâtiments, ses habitants, ses commerces, son ambiance...

.....
.....
.....
Activité 6 - Proverbes français.

Lisez les proverbes ci-dessous.

1. L'argent est un bon serviteur et un mauvais maître.
2. Un sou est un sou.
3. Bonheur passe richesse.
4. L'argent ne fait pas le bonheur.

Donnez une définition à ces proverbes. Y a-t-il l'équivalent dans votre langue ?

.....
.....
.....
.....



PAROLES DE LA CHANSON AUTEUIL, NEUILLY, PASSY, LES INCONNUS

Hé mec, je me présente
Je m'appelle Charles-Henri du Pré
J'habite à Neuilly
Dans un quartier mal paumé
Je suis fils unique
Dans un hôtel particulier
C'est la croix, la bannière
Pour me sustenter.
Pas un Arabe du coin
Ni un Euromarché.

Auteuil, Neuilly, Passy : tel est notre ghetto

Hé mec, mon nom à moi
C'est Hubert Valéry
Patrick Stanislas
Duc de Montmorency
À 5 ans et demi
J'avais déjà ma Ferrari.
J'pouvais pas la conduire,
Bien sûr, j'étais trop p'tit !

As-tu saisi mon pote
Notre envie de révolte ?
J'ai envie de crier "Zut, flûte, crotte, chier..."

Auteuil, Neuilly, Passy : c'est pas du gâteau
Auteuil, Neuilly, Passy : tel est notre ghetto.

Salut, tu - vas - bien ?
Salut, tu - vas - bien ?

Y en a marre du Fauchon,
Du Hédiard, du saumon, du caviar

Salut, c'est Patrick à l'appareil
Ouais, c'est Pat',
Tu vas bien ?

Et moi ? Et moi ?
Tu ne sais pas quelle est ma vie ?
A côtoyer Chantal
Ou bien Marie-Sophie
A faire le baise-main
A des pétasses mal baisées
Enfin, j'ai voulu dire
À des filles un peu coincées...

Je veux être un voyou,

Vrai de vrai hors la loi.
Mais quand t'es né ici,
Vous n'avez pas le choix.

Y en a marre des Mylène, Ségolène,
Des Sylvie, Gwendoline,
Eglantine, Marie-Chantal...

Y en a marre, mon frère,
On a de gros problèmes.
Y en a marre, mon frère,
De subir le système.

Mon avenir à moi est déjà tout tracé :
Boîtes privées, Sciences PO, l'ENA ou H.E.C.

Et dans le pire des cas
Si je ne travaille pas,
Faudra que je reprenne
La boîte de papa.

Salut, tu vas bien?

Auteuil, Neuilly, Passy : c'est pas du gâteau
Auteuil, Neuilly, Passy : tel est notre ghetto.

Hé mec, nous sommes tous les produits
D'une société économique dépendante
Des fluctuations boursières
Qui déstabilisent le marché.
Oui mec!
Et pour sortir de ce carcan
Educatif, capitaliste
Il faut savoir dire non, non, non, mec !

Salut, tu vas bien ?

Auteuil, Neuilly, Passy : c'est pas du gâteau
Auteuil, Neuilly, Passy : tel est notre ghetto.
Auteuil, Neuilly, Passy : c'est pas du gâteau
Auteuil, Neuilly, Passy : tel est notre ghetto.

Salut

Nous sommes issus d'une famille
Qui n'a jamais souffert
Nous sommes issus d'une famille
Qu'on ne peut plus souffrir (x2)

Paroles et musique : P. Legitimus, D. Bourdon, B. Campan © Lederman